



ΚΥΠΡΙΑΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ  
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ



ΤΜΗΜΑ ΤΕΛΩΝΕΙΩΝ  
1440 ΛΕΥΚΩΣΙΑ

Αρ. Φακ.: 04.02.023.006.002.001  
Αρ. Τηλ.: 22601707  
Ηλεκτρ. ταχυδ.: [headquarters@customs.mof.gov.cy](mailto:headquarters@customs.mof.gov.cy)

26 Μαρτίου 2025

### Εγκύκλιος ΕΕ - "ΑΝΤ" (747)

Όλο το τελωνειακό προσωπικό

### Καταγραφή των εισαγωγών κυλίνδρων υψηλής πίεσης χωρίς ραφή καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας.

#### Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 2025/531

Επισυνάπτεται ο εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 2025/531 της Επιτροπής, που έχει δημοσιευτεί στην επίσημη εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης στη σειρά L ημερομηνίας 25 Μαρτίου 2025.

Σύμφωνα με το άρθρο 1 του κανονισμού, οι τελωνειακές αρχές καλούνται να αρχίσουν την καταγραφή των εισαγωγών κυλίνδρων υψηλής πίεσης χωρίς ραφή, για συμπιεσμένο ή υγροποιημένο αέριο, από χάλυβα, κάθε διαμέτρου και χωρητικότητας, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας.

Τα εν λόγω προϊόντα κατατάσσονται επί του παρόντος σε διάφορους κωδικούς ΣΟ των κλάσεων 7311 και 8424.

Από το πεδίο κάλυψης του προϊόντος εξαιρούνται οι μη επαναπληρούμενοι κύλινδροι χωρητικότητας έως και 120 ml που καλύπτονται από το ευρωπαϊκό πρότυπο EN 16509:2014 και/ή τον αριθμό ΟΗΕ 2037, ο οποίος χορηγείται από την επιτροπή εμπειρογνομόνων των Ηνωμένων Εθνών για τη μεταφορά επικίνδυνων εμπορευμάτων.

Σημειώνεται ότι, η καταγραφή των εισαγωγών γίνεται αυτόματα από το σύστημα εισαγωγών με την εφαρμογή του σχετικού μέτρου. Διευκρινίζεται ότι το μέτρο της καταγραφής εφαρμόζεται ώστε να είναι δυνατή η τυχόν αναδρομική επιβολή μέτρων στις εισαγωγές οι οποίες καταγράφηκαν, σύμφωνα με το άρθρο 14 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1036.

Ο εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 2025/531 αρχίζει να ισχύει από σήμερα και η καταγραφή λήγει εννέα μήνες μετά την ημερομηνία έναρξης ισχύος του.

Ειρήνη Παπαντωνίου  
για Αν. Διευθυντή  
Τμήματος Τελωνείων

Κοιν.: Κυπριακό Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο: [chamber@ccci.org.cy](mailto:chamber@ccci.org.cy),  
[secgen@ccci.org.cy](mailto:secgen@ccci.org.cy), [maria@ccci.org.cy](mailto:maria@ccci.org.cy)  
Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Λευκωσίας: [ncci@ccci.org.cy](mailto:ncci@ccci.org.cy),  
[Chryso@ccci.org.cy](mailto:Chryso@ccci.org.cy)  
Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Αμμοχώστου:  
[info@famagustachamber.org.cy](mailto:info@famagustachamber.org.cy)  
Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Λάρνακας: [lcci@spidernet.com.cy](mailto:lcci@spidernet.com.cy)  
Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Λεμεσού: [info@limassolchamber.eu](mailto:info@limassolchamber.eu)  
Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Πάφου: [info@pcci.org.cy](mailto:info@pcci.org.cy)  
Ομοσπονδία Εργοδοτών και Βιομηχάνων Κύπρου: [info@oeb.org.cy](mailto:info@oeb.org.cy),  
[arapadopoulos@oeb.org.cy](mailto:arapadopoulos@oeb.org.cy)  
Σύνδεσμος Ναυτικών Πρακτόρων Κύπρου: [info@csa-cy.org](mailto:info@csa-cy.org)  
Παγκύπρια Ένωση Εκτελωνιστών και Διαμεταφορέων: [Chryso@ccci.org.cy](mailto:Chryso@ccci.org.cy)  
Σύνδεσμος Τελωνειακών Πρακτόρων Κύπρου:  
[custombrokersassociaton@cytanet.com.cy](mailto:custombrokersassociaton@cytanet.com.cy)  
Σύνδεσμος Διεθνών Διαμεταφορέων Κύπρου: [forwarders@cytanet.com.cy](mailto:forwarders@cytanet.com.cy)  
Σύνδεσμος Γενικών Αποθηκών Κύπρου: [custombrokersassociation@cytanet.com.cy](mailto:custombrokersassociation@cytanet.com.cy)  
Σύνδεσμος Προμηθευτών Πλοίων Κύπρου: [info@famagustachamber.org.cy](mailto:info@famagustachamber.org.cy)  
Αρχή Λιμένων Κύπρου: [cra@cra.gov.cy](mailto:cra@cra.gov.cy)  
Τελωνειακοί Πράκτορες: [aacf@cytanet.com.cy](mailto:aacf@cytanet.com.cy)  
Παγκύπρια Οργάνωση Βιοτεχνών Επαγγελματιών Καταστηματαρχών:  
[rovekcy@cytanet.com.cy](mailto:rovekcy@cytanet.com.cy)  
Σύνδεσμος Ταξιδιωτικών Πρακτόρων Κύπρου: [acta@acta.org.cy](mailto:acta@acta.org.cy)  
Υπεύθυνο Ιστοσελίδας, παρακαλώ για ανάρτηση της εν λόγω εγκυκλίου στην  
Ιστοσελίδα/ Εκδόσεις



2025/531

25.3.2025

**ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2025/531 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**

**της 24ης Μαρτίου 2025**

**για την υποχρέωση καταγραφής των εισαγωγών κυλίνδρων υψηλής πίεσης χωρίς ραφή καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας**

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) 2016/1036 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 8ης Ιουνίου 2016, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής (¹)Ένωσης (στο εξής: βασικός κανονισμός), και ιδίως το άρθρο 14 παράγραφος 5,

Αφού ενημέρωσε τα κράτη μέλη,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στις 6 Δεκεμβρίου 2024 η Ευρωπαϊκή Επιτροπή (στο εξής: Επιτροπή), με ανακοίνωση που δημοσιεύτηκε στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* (²), ανήγγειλε την έναρξη διαδικασίας αντιντάμπινγκ όσον αφορά τις εισαγωγές κυλίνδρων υψηλής πίεσης χωρίς ραφή στην Ένωση καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (στο εξής: ΛΔΚ).
- (2) Η παρούσα καταγγελία υποβλήθηκε στις 24 Οκτωβρίου 2024 από πέντε εταιρείες: την Cylinders Holding a.s., την Dalmine S.p.A. (Tenaris), την Eurocylinder Systems AG (ECS), την Faber Industrie S.p.A. και την Worthington Cylinders GmbH, οι οποίες αντιπροσωπεύουν περισσότερο από 25% της συνολικής ενωσιακής παραγωγής κυλίνδρων υψηλής πίεσης χωρίς ραφή.

**1. ΠΡΟΪΟΝ ΠΟΥ ΥΠΟΒΑΛΛΕΤΑΙ ΣΕ ΚΑΤΑΓΡΑΦΗ**

- (3) Το προϊόν που υποβάλλεται σε καταγραφή είναι οι κύλινδροι υψηλής πίεσης χωρίς ραφή, για συμπιεσμένο ή υγροποιημένο αέριο, από χάλυβα, κάθε διαμέτρου και χωρητικότητας, με σπείρωμα ή όχι, ανεξάρτητα από την εσωτερική επιμετάλλωση ή επικάλυψη, ανεξάρτητα από το αν έχουν εξωτερικό φινιρίσμα και από το σχήμα τους, ανεξάρτητα από το αν είναι εφοδιασμένοι με ασκό αερίου, βαλβίδα, δακτύλιο αυχένα, δακτύλιο έδρασης ή σωληνώσεις, είτε είναι στερεωμένοι μεταξύ τους ώστε να σχηματίσουν δέσμη είτε όχι (στο εξής: οικείο προϊόν). Οι μη επαναπληρούμενοι κύλινδροι χωρητικότητας έως και 120 ml που καλύπτονται από το ευρωπαϊκό πρότυπο EN 16509: 2014 και/ή τον αριθμό ΟΗΕ 2037, ο οποίος χορηγείται από την επιτροπή εμπειρογνομόνων των Ηνωμένων Εθνών για τη μεταφορά επικίνδυνων εμπορευμάτων, εξαιρούνται από το πεδίο κάλυψης του προϊόντος.
- (4) Το οικείο προϊόν επί του παρόντος υπάγεται στους κωδικούς ΕΣ ex 7311 00 11, ex 7311 00 13, ex 7311 00 19, ex 7311 00 30 και ex 8424 10 00 (κωδικοί TARIC 7311 00 11 15, 7311 00 11 80, 7311 00 13 15, 7311 00 13 80, 7311 00 19 15, 7311 00 19 80, 7311 00 30 15, 7311 00 30 80, 8424 10 00 11 και 8424 10 00 21). Οι κωδικοί ΣΟ και TARIC παρέχονται μόνο ενημερωτικά, με την επιφύλαξη μεταγενέστερης μεταβολής της δασμολογικής κατάταξης.
- (5) Η Επιτροπή διευκρίνισε ότι οι άδειοι πυροσβεστήρες που πληρούν τις προδιαγραφές που ορίζονται στον ορισμό του προϊόντος αποτελούν μέρος του πεδίου κάλυψης της έρευνας, ανεξαρτήτως του αν κατατάσσονται στον κωδικό ΣΟ 8424 10 00 (κωδικοί Taric 8424 10 00 11 και 8424 10 00 21).

**2. ΚΑΤΑΓΡΑΦΗ**

- (6) Σύμφωνα με το άρθρο 14 παράγραφος 5 του βασικού κανονισμού, οι εισαγωγές του οικείου προϊόντος είναι δυνατόν να υποβληθούν σε καταγραφή με σκοπό να εξασφαλιστεί ότι, εάν από την έρευνα προκύψουν πορίσματα που οδηγούν στην επιβολή δασμών αντιντάμπινγκ, οι εν λόγω δασμοί είναι δυνατόν, εάν πληρούνται οι αναγκαίοι όροι, να επιβληθούν αναδρομικά στις εισαγωγές που καταγράφονται, σύμφωνα με τις εφαρμοστέες νομικές διατάξεις.

(¹) ΕΕ L 176 της 30.6.2016, σ. 21, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2016/1036/oj>.

(²) ΕΕ C, C/2024/7403, 6.12.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/C/2024/7403/oj>.

- (7) Η Επιτροπή αποφάσισε, με δική της πρωτοβουλία, να υποβάλει σε καταγραφή τις εισαγωγές του οικείου προϊόντος, σύμφωνα με το άρθρο 14 παράγραφος 5 του βασικού κανονισμού. Οι προϋποθέσεις για την αναδρομική εισπραξη δασμών θα εκτιμηθούν στον κανονισμό για την επιβολή οριστικών δασμών, εάν υπάρξουν.
- (8) Κάθε μελλοντική οφειλή θα εξαρτάται από τα πορίσματα της έρευνας αντανάμπινγκ.
- (9) Σύμφωνα με τους ισχυρισμούς στην καταγγελία με την οποία ζητείται η έναρξη έρευνας αντανάμπινγκ εκτιμάται ότι, για την περίοδο από την 1η Ιουλίου 2023 έως τις 30 Ιουνίου 2024, τα περιθώρια ντάμπινγκ για το οικείο προϊόν κυμαίνονταν μεταξύ 37,5 % και 204,8 % και το επίπεδο εξάλειψης της ζημίας μεταξύ 15,7 % και 68,6 %. Το ποσό της πιθανής μελλοντικής οφειλής καθορίζεται κατά κανόνα στο χαμηλότερο από τα δύο αυτά επίπεδα, σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού.
- (10) Εάν, κατά τη διάρκεια της έρευνας, η Επιτροπή διαπιστώσει ότι υπάρχουν στοιχεία που αποδεικνύουν την ύπαρξη στρεβλώσεων όσον αφορά τις πρώτες ύλες σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 2α του βασικού κανονισμού, το ποσό της πιθανής μελλοντικής οφειλής θα καθορισθεί στο επίπεδο του περιθωρίου ντάμπινγκ, όπως προβλέπεται στο άρθρο 7 παράγραφος 2α του βασικού κανονισμού, εάν συναχθεί το συμπέρασμα ότι δασμός χαμηλότερος από το περιθώριο ντάμπινγκ δεν θα επαρκούσε για την εξάλειψη της ζημίας που υπέστη ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής.
- (11) Στο παρόν στάδιο, η Επιτροπή δεν είναι σε θέση να εκτιμήσει το ποσό της πιθανής μελλοντικής οφειλής. Επομένως, τα ποσά που αναφέρονται στην καταγγελία είναι απλώς ενημερωτικά και δεν μπορούν να δημιουργήσουν προσδοκίες ως προς το πραγματικό επίπεδο της οφειλής που θα καθορισθεί ως αποτέλεσμα της έρευνας.

### 3. ΕΠΕΞΕΡΓΑΣΙΑ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ ΧΑΡΑΚΤΗΡΑ

- (12) Η επεξεργασία των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα που θα συλλεχθούν στο πλαίσιο της εν λόγω καταγραφής θα πραγματοποιηθεί σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) 2018/1725 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου<sup>(1)</sup>,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

#### Άρθρο 1

1. Οι τελωνειακές αρχές καλούνται, σύμφωνα με το άρθρο 14 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1036, να λάβουν τα κατάλληλα μέτρα για την καταγραφή των εισαγωγών στην Ένωση κυλίνδρων υψηλής πίεσης χωρίς ραφή, για συμπιεσμένο ή υγροποιημένο αέριο, από χάλυβα, κάθε διαμέτρου και χωρητικότητας, με σπείρωμα ή όχι, ανεξάρτητα από την εσωτερική επιμετάλλωση ή επικάλυψη, ανεξάρτητα από το αν έχουν εξωτερικό φινίρισμα και από το σχήμα τους, ανεξάρτητα από το αν είναι εφοδιασμένοι με ασκό αερίου, βαλβίδα, δακτύλιο αυχένα, δακτύλιο έδρασης ή σωληνώσεις, είτε είναι στερεωμένοι μεταξύ τους ώστε να σχηματίζουν δέσμη είτε όχι, οι οποίοι επί του παρόντος υπάγονται στους κωδικούς ΕΣ ex 7311 00 11, ex 7311 00 13, ex 7311 00 19, ex 7311 00 30 και ex 8424 10 00 (κωδικοί TARIC 7311 00 11 15, 7311 00 11 80, 7311 00 13 15, 7311 00 13 80, 7311 00 19 15, 7311 00 19 80, 7311 00 30 15, 7311 00 30 80, 8424 10 00 11 και 8424 10 00 21), καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας.

Οι μη επαναπληρούμενοι κύλινδροι χωρητικότητας έως και 120 ml που καλύπτονται από το ευρωπαϊκό πρότυπο EN 16509: 2014 και/ή τον αριθμό OHE 2037, ο οποίος χορηγείται από την επιτροπή εμπειρογνομόνων των Ηνωμένων Εθνών για τη μεταφορά επικίνδυνων εμπορευμάτων, εξαιρούνται από το πεδίο κάλυψης του προϊόντος.

2. Η καταγραφή λήγει εννέα μήνες από την ημερομηνία έναρξης ισχύος του παρόντος κανονισμού.

<sup>(1)</sup> Κανονισμός (ΕΕ) 2018/1725 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Οκτωβρίου 2018, για την προστασία των φυσικών προσώπων έναντι της επεξεργασίας δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα από τα θεσμικά και λοιπά όργανα και τους οργανισμούς της Ένωσης και την ελεύθερη κυκλοφορία των δεδομένων αυτών, και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 45/2001 και της απόφασης αριθ. 1247/2002/ΕΚ (ΕΕ L 295 της 21.11.2018, σ. 39, <http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1725/oj>).

*Άρθρο 2*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 24 Μαρτίου 2025.

Για την Επιτροπή  
Η Πρόεδρος  
Ursula VON DER LEYEN